



PROTOKOLL

Sitzung vom 8. September 2022, 9.00–10.30 Uhr (gemeinsame Sitzung) – 10.30–12.00 Uhr und 16.00–18.30 Uhr

BRÜSSEL

Die Sitzung wird am Donnerstag, 8. September 2022, um 9.05 Uhr unter dem Vorsitz von Robert Biedroń (Vorsitzender), Janusz Lewandowski (stellvertretender Vorsitzender des BUDG-Ausschusses) und Tomáš Zdechovský (stellvertretender Vorsitzender des CONT-Ausschusses) eröffnet.

8. September 2022, 9.00-10.30 Uhr

Gemeinsam mit dem Haushaltsausschuss (BUDG) und dem Haushaltskontrollausschuss (CONT)

1. Methode zur Verfolgung von Ausgaben für die Geschlechtergleichstellung im EU-Haushalt

FEMM/9/09981

- Aussprache mit Johannes Hahn, für Haushalt und Verwaltung zuständiges Mitglied der Kommission

Aussprache

Siehe den gesonderten Entwurf der gemeinsamen Tagesordnung

Es sprechen: Johannes Hahn (für Haushalt und Verwaltung zuständiges Mitglied der Kommission), Dimitrios Papadimoulis (Vizepräsident), Alexandra Geese (Verts/ALE), Katalin Cseh (Renew), Gwendoline Delbos-Corfield (Verts/ALE), José

Manuel Fernandes (PPE), Maria Noichl (S&D), Monika Vana (Verts/ALE), Christine Anderson (ID), Margarita de la Pisa Carrión (ECR), Andor Deli (NI), Annika Bruna (ID), Maruša Gortnar (EIGE).

Schluss der gemeinsamen Sitzung: 10.30 Uhr.

Die Sitzung des FEMM-Ausschusses wird um 10.38 Uhr wieder aufgenommen.

8. September 2022, 10.30-12.00 Uhr

2. Annahme der Tagesordnung

Der Entwurf der Tagesordnung wird angenommen.

3. Mitteilungen des Vorsitzes

In ihrer Sitzung vom 12. Juli 2022 haben die Koordinatorinnen des FEMM-Ausschusses Folgendes beschlossen:

– Hinsichtlich der Richtlinie über die Stärkung der Rolle und Unabhängigkeit der Gleichstellungsstellen und der Überarbeitung der Richtlinie zur Bekämpfung des Menschenhandels wird die Anwendung von Artikel 58 beantragt. Sie haben ferner beschlossen, eine Stellungnahme gemäß Artikel 56 zur EU-Textilstrategie zu beantragen.

– Es wird ein Antrag auf Genehmigung einer „Anhörung zu sexueller Gewalt und Vergewaltigung als Machtmissbrauch“ gestellt.

– Die Ausschüsse ENVI und LIBE sollen ersucht werden, den FEMM-Ausschuss an der Anhörung zu dem Thema „Entpathologisierung von Transgender-Personen und Personen mit nichtbinärer Geschlechtsidentität“ (26./27. Oktober 2022) zu beteiligen oder Mitglieder des FEMM-Ausschusses zu dieser Anhörung einzuladen.

– Die Reise nach Polen soll auf die grüne Woche im November verschoben werden.

– Die Zusammensetzung der Delegation für die Reise nach Äthiopien (19.-23. September 2022) – Vorsitz + 6 Mitglieder nach dem D'Hondt-Verfahren – wird gebilligt.

4. Genehmigung von Sitzungsprotokollen

- 10. Mai 2022

PV – PE732.866v01-00

Das Protokoll wird genehmigt.

***** Elektronische Abstimmung *****

5. Gesamthaushaltsplan der Europäischen Union für das Haushaltsjahr 2023 – alle Einzelpläne

FEMM/9/07989

2022/0212(BUD) 12108/2022 – C9-0306/2022

Verfasserin der Stellungnahme:

Monika Vana (Verts/ALE)

AD – PE734.211v02-00

AM – PE735.498v01-00

Federführend:

BUDG – Nicolae Ștefănuță (Renew)

DT – PE735.763v01-00

Niclas Herbst (PPE)

DT – PE734.432v01-00

- Annahme des Entwurfs einer Stellungnahme

Beschluss: Der Entwurf einer Stellungnahme wird angenommen: 21 Stimmen bei 3 Gegenstimmen und 2 Enthaltungen
Angenommene Änderungsanträge: 23 23, 24, CA5, CA1, 31, CA6, 40, 42, 44, CA7, 47, CA8, CA9, CA10, CA11, CA12, 6, CA2, CA3, 19, CA4, 22
11 abgelehnte Änderungsanträge
34 eingereichte Änderungsanträge

***** Ende der elektronischen Abstimmung *****

6. Menschenrechte und Demokratie in der Welt und Politik der Europäischen Union in diesem Bereich – Jahresbericht 2022

FEMM/9/09047

2022/2049(INI)

Verfasserin der Stellungnahme:

Christine Anderson (ID)

PA – PE735.679v02-00

Federführend:

AFET – Isabel Wiseler-Lima (PPE)

PR – PE735.497v01-00

- Prüfung des Entwurfs einer Stellungnahme

Es sprechen: Christine Anderson (ID), Radka Maxová (S&D), Samira Rafaela (Renew), Sylwia Spurek (Verts/ALE), Margarita de la Pisa Carrión (ECR).

Beschluss: Frist für die Einreichung von Änderungsanträgen: 15. September 2022, 18.00 Uhr

Die Sitzung des FEMM-Ausschusses wird um 11.19 Uhr unterbrochen.

8. September 2022, 15.00–16.00 Uhr

7. **Sitzung der Koordinatorinnen** (unter Ausschluss der Öffentlichkeit)

* * *

Die Sitzung des FEMM-Ausschusses wird um 16.09 Uhr wieder aufgenommen.

8. September 2022, 16.00–17.30 Uhr

8. **Umsetzung der Gemeinsamen Sicherheits- und Verteidigungspolitik –
Jahresbericht 2022**

FEMM/9/09049

2022/2050(INI)

Verfasserin der Stellungnahme:

Susana Solís Pérez (Renew)

PA – PE735.527v01-00

Federführend:

AFET – Tom Vandenkendelaere (PPE)

PR – PE734.095v01-00

- Prüfung des Entwurfs einer Stellungnahme

Es sprechen: Susana Solís Pérez (Renew), Alessandra Moretti (S&D), Margarita de la
Pisa Carrión (ECR).

Beschluss: Frist für die Einreichung von Änderungsanträgen: 14. September 2022,
12.00 Uhr

9. **Studie der Fachabteilung C zu den Rechtsrahmen für Opfer (einschließlich
Kindern) geschlechtsspezifischer Gewalt in den 27 Mitgliedstaaten**

FEMM/9/09976

- Erläuterungen durch die Verfasserinnen Dr. Claire Walkey und Dr. Katerina
Mantouvalou

Es sprechen: Dr. Katerina Mantouvalou (Direktorin, ICF), Dr. Claire Walkey
(Gleichstellungspolitik, ICF), Annika Bruna (ID), Maria Noichl (S&D),
Elena Kountoura (The Left), Margarita de la Pisa Carrión (ECR).

10. **Verschiedenes**

11. **Nächste Sitzungen**

- 29. September 2022, 9.00–12.00 Uhr (Brüssel)

Schluss der Sitzung: 17.13 Uhr.

Results of roll-call votes

Contents

1.1.Draft opinion on General budget of the EU for 2023 - all sections6 (2022/0212(BUD)).....6	6
1.2.Final vote	6

Key to symbols:

+ : in favour

- : against

0 : abstention

1.1.Draft opinion on General budget of the EU for 2023 - all sections

(2022/0212(BUD))

1.2.Final vote

21	+
PPE	Isabella Adinolfi, Frances Fitzgerald, Cindy Franssen, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Christine Schneider
RENEW	Karen Melchior, Samira Rafaela, María Soraya Rodríguez Ramos
S&D	Robert Biedroń, Heléne Fritzon, Lina Gálvez Muñoz, Marina Kaljurand, Predrag Fred Matić, Radka Maxová, Maria Noichl, Giuliano Pisapia
THE LEFT	Sandra Pereira
VERTS/ALE	Terry Reintke, Diana Riba i Giner, Sylwia Spurek, Monika Vana

3	-
ECR	Margarita de la Pisa Carrión
ID	Christine Anderson, Annika Bruna

2	0
ECR	Andżelika Anna Możdżanowska
PPE	Pernille Weiss

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/ΚΟΗΛΟΛΙΓΑΤΕ ΝΙΜΕΚΙΡΙ/ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNIH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/
JELENĒTI ĪV/REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/
LISTĂ DE PREZENȚĂ/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/NÄRVAROLISTA**

<p>Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjetništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)</p>
<p>FEMM: Robert Biedroń (P), Sylwia Spurek (VP), Radka Maxová (VP) BUDG: Janusz Lewandowski (VP) CONT: Isabel García Muñoz (VP), Tomáš Zdechovský (VP)</p>
<p>Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Βουλευτές/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputāti/ Nariai/Képviselek/Membri/Leden/Poslowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter</p>
<p>FEMM: Isabella Adinolfi, Christine Anderson, Annika Bruna, Frances Fitzgerald, Heléne Fritzon, Lina Gálvez Muñoz, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Gwendoline Delbos-Corfield, Karen Melchior, Anđželika Anna Mozdžanowska, Maria Noichl, Sandra Pereira, Margarita de la Pisa Carrión, Samira Rafaela, Terry Reintke, Diana Riba i Giner, María Soraya Rodríguez Ramos, Christine Schneider BUDG: Andor Deli, José Manuel Fernandes, Alexandra Geese</p>
<p>Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter</p>
<p>FEMM: Cindy Franssen, Marina Kaljurand, Elena Kountoura, Predrag Fred Matić, Alessandra Moretti, Susana Solís Pérez, Monika Vana, Pernille Weiss CONT: Katalin Cseh</p>

209 (7)
Guiliano Pisapia
216 (3)
56 (8) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/ Päevakorra punkt/Σημείο της ημερήσιας διάταξης/Agenda item/Point OJ/Τοčka dnevnog reda/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schůdze/Τοčka UL/Esityslistan kohta/Punkt på föredragningslistan)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Promatrači/Osservatori/Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Oprazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Εσimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair/Sur l'invitation du président/ Na poziv predsjednika/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/ Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/ Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Dimitrios Papadimoulis (Vice President), Johannes Hahn (Commissioner for Budget and Administration), Dr. Claire Walkey (Director at ICF), Dr. Katerina Mantouvalou (the gender policy expert from the ICF consultancy).

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nðukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)

Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisja/Komissio/Kommissionen (*)

Marijana Bogojevic, Halliki Voolma, Francesco Bolzonelo Zoia, Jurate Vaznelyte

Други институции и органи/Otras instituciones y organismos/Ostatni orgány a institute/Andre institutioner og organer/Andere Organe und Einrichtungen/Muud institutsioonid ja organid/Λοιπά θεσμικά όργανα και οργανισμοί/Other institutions and bodies/Autres institutions et organes/Druge institucije i tijela/Altre istituzioni e altri organi/Citas iestādes un struktūras/Kitos institucijos ir įstaigos/Más intézmények és szervek/Istituzzjonijiet u korpi ohra/Andere instellingen en organen/Inne instytucje i organy/Outras instituições e outros órgãos/Alte instituții și organe/Iné inštitúcie a orgány/Muut toimielimet ja elimet/Andra institutioner och organ

EIGE: Christian Veske, Maruša Gortnar

Други учасници/Otros participantes/Ostatni účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης παρόντες/Other participants/Autres participants/Drugi sudionici/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistajat/Övriga deltagare

Kyriakos-Filippos Alatopoulos

<p>Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppenes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Tajništva klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secretariado dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/De politiska grupernas sekretariat</p>	
PPE	Christopher Loizou, Selina Prumm, Polyxeni Simantiraki, Virginia Dila, Katarzyna Devavry
S&D	Denis Janquin
Renew	Beata Jurik, Claire Robert, Katharina Burlafinger, Stephanie Antoine
Verts/ALE	Robert Godina,
ID	Paul Moynan, Carlo Gaudieri
ECR	
The Left	
NI	

<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantseleri/Γραφείο του Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Ured predsednika/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Președinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο του Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du secrétaire général/Ured glavnog tajnika/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálního tajemníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Glavna uprava/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat</p>	
<p>DG PRES DG IPOL DG EXPO DG EPRS DG COMM DG PAPA DG PERS DG INLO DG TRAD DG LINC DG FINS DG ITEC DG SAFE</p>	

Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Őigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/ Service juridique/Pravna služba/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/ Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten
Peder Bistrom
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία της επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Tajništvo odbora/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/ Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet
Zuzana Hruscova, Anisia Avram, Henry Wasung, Zivile Pavilyonite
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/ Avustaja/Assistenten
Kristina Wilhelmsson

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/
 Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/
 Vice-Chair/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/ Vīci
 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/
 Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Βουλευτής/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képvisező/
 Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/
 Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficjal/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Funçionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/
 Tjänsteman